

## ЗМІСТ

## РОЗДІЛ 1

## УКРАЇНСЬКА МОВА

<b>Агафонова А.М.</b> ФУНКЦІЙНО-СТИЛІСТИЧНЕ НАВАНТАЖЕННЯ ОДНОСКЛАДНИХ ТА НЕПОВНИХ РЕЧЕНЬ В ЕПІСТОЛЯРІЇ АНАТОЛІЯ ДОБРЯНСЬКОГО.....	7
<b>Бабій І.О., Семенюк О.А.</b> МЕТАФОРИЧНІСТЬ ХУДОЖНЬОГО МОВЛЕННЯ В. ШЕВЧУКА (НА МАТЕРІАЛІ ПОВІСТІ «ПТАХИ З НЕВИДИМОГО ОСТРОВА»).....	11
<b>Лопата В.О.</b> ФОРМАЛЬНО-ГРАМАТИЧНІ ТИПИ БЕЗОСОБОВИХ РЕЧЕНЬ ІЗ ДІССЛОВАМИ НЕПОВНОЇ ОСОБОВОЇ ПАРАДИГМИ НА ПОЗНАЧЕННЯ ФІЗИЧНОГО, ПСИХОФІЗИЧНОГО ТА ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОГО СТАНУ ЛЮДИНИ.....	16
<b>Ус Г.Г.</b> СЕМАНТИКА ЛЕКСИКИ УКРАЇНСЬКОГО СІМЕЙНОГО ПРАВА В АСПЕКТІ ТЕРМІНОЛОГІЧНОЇ НОРМИ.....	22

## РОЗДІЛ 2

## ГЕРМАНСЬКІ МОВИ

<b>Гошилик Н.С., Себій М.С.</b> ЛЕКСИЧНІ МАРКЕРИ КОНЦЕПТУАЛЬНОГО СТИЛЮ ПРЕМ'ЄР-МІНІСТРА КАНАДИ ДЖАСТІНА ТРЮДО.....	26
<b>Доскач К.В.</b> ТРАДИЦІЙНИЙ, КОГНІТИВНИЙ І ФУНКЦІОНАЛЬНИЙ ПІДХОДИ ДО ВИВЧЕННЯ ТЕРМІНА ЯК СПЕЦІАЛІЗОВАНОЇ МОВНОЇ ОДИНИЦІ.....	30
<b>Заболотська О.В.</b> ОСОБЛИВОСТІ ДОСЯГНЕННЯ КОМІЧНОГО ЕФЕКТУ В АМЕРИКАНСЬКИХ СИТКОМАХ (НА МАТЕРІАЛІ ТЕЛЕСЕРІАЛУ “SEX AND THE CITY”).....	35
<b>Кирилова В.М.</b> ДЕЯКІ ВНУТРІШНІ ЗАКОНОМІРНОСТІ ПОЗИТИВНОЇ ТА НЕГАТИВНОЇ СПРЯМОВАНOSTІ ОЦІНКИ В СИНОНІМІЇ (НА МАТЕРІАЛІ ПРИКМЕТНИКІВ СУЧАСНОЇ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ).....	41
<b>Клочко С.О.</b> МОВНА ОСОБИСТІТЬ НЕЛЬСОНА МАНДЕЛИ У ПЛОЩИНІ ЕКОЛІНГВІСТИКИ ТА ПСИХОЛІНГВІСТИКИ.....	44
<b>Кузнецова М.О.</b> МЕДІА-КОНВЕРГЕНЦІЯ: НИТКА АРІАДНИ ЧИ СКРИНЬКА ПАНДОРИ ДЛЯ ДИСКУРСИВНИХ ПРАКТИК У СУЧАСНОМУ АНГЛОМОВНОМУ КІБЕРПРОСТОРІ?.....	51

## РОЗДІЛ 3

## ПЕРЕКЛАДОЗНАВСТВО

<b>Зимомря Н.И., Зимомря М.Н.</b> ПЕРЕВОД СКАЗКИ КАК ЯЗЫКОВАЯ МОДЕЛЬ НАЦИОНАЛЬНОЙ КУЛЬТУРЫ.....	56
<b>Кучма Т.В.</b> ФРАЗЕОЛОГІЧНІ ОДИНИЦІ З КОМПОНЕНТОМ ДУША В ПЕРЕКЛАДІ М. ЛУКАША (НА МАТЕРІАЛІ ТРАГЕДІЇ Й.В. ГЕТЕ «ФАУСТ»).....	60
<b>Моркотун С.Б., Вигівський В.Л., Башманівський О.Л.</b> ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ ТЕКСТІВ НОВИН В УМОВАХ ЗІТКНЕННЯ ПОЛІТИЧНИХ ІНТЕРЕСІВ.....	64
<b>Смирнова М.С., Канна В.Ю.</b> ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ АРГО З АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ УКРАЇНСЬКОЮ (НА МАТЕРІАЛІ ТЕКСТІВ КРИМІНАЛЬНОГО ФІЛЬМУ XX СТОЛІТТЯ).....	69
<b>Tkachuk T.I., Paslavska I.B.</b> CULTURAL TRANSLATION VS CULTURAL APPROPRIATION.....	73
<b>Шмігер Т.В.</b> ТЕОРЕТИЧНІ ПОГЛЯДИ НА ПЕРЕКЛАД У ПЕРЕДМОВАХ ДО УКРАЇНСЬКИХ КНИГ XVII СТОРІЧЧЯ.....	78

## РОЗДІЛ 4

## ПОРІВНЯЛЬНО-ІСТОРИЧНЕ І ТИПОЛОГІЧНЕ МОВОЗНАВСТВО

<b>Полищук О.В.</b> ЛИНГВОСТРАНОВЕДЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ ЕВРОПЕЙСКИХ И УКРАИНСКИХ ФАМИЛИЙ КАК НОСИТЕЛЕЙ ИНФОРМАЦИИ О РОДЕ ЗАНЯТОСТИ ЧЕЛОВЕКА.....	84
---	----

<b>Фенюк Л.Д.</b> ІНТЕРНАЦІОНАЛІЗМИ ФРАНЦУЗЬКОГО ПОХОДЖЕННЯ В АНГЛІЙСЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ МОВАХ (НА МАТЕРІАЛІ СУСПІЛЬНО-ПОЛІТИЧНОЇ ЛЕКСИКИ).....	90
---	----

## **РОЗДІЛ 5**

### **УКРАЇНСЬКА ЛІТЕРАТУРА**

<b>Ван Сяюй.</b> НОМО РОЛІТІКОН В ХУДОЖНІЙ ПРОЗІ ІВАНА ФРАНКА 1880–1900-Х РОКІВ: ДО ПРОБЛЕМИ ЛЮДСЬКОЇ ДЕСТРУКТИВНОСТІ.....	95
<b>Васильчук М.М.</b> ГУЦУЛЬЩИНА У ТВОРЧОСТІ БОГДАНА ЛЕПКОГО: ЛІРИЧНЕ «Я» НА ТЛІ КАРПАТ.....	102
<b>Кірячок М.В.</b> ЖАНРОВІ ОСОБЛИВОСТІ РОМАНУ ГАЛИНИ ПАГУТЯК «СМІТНИК ГОСПОДА НАШОГО».....	107
<b>Науменко Н.В.</b> «ВИННА КАРТА» УКРАЇНСЬКОЇ МОДЕРНІСТСЬКОЇ ЛІРИКИ.....	112
<b>Романенко Л.В.</b> СУЧАСНА ВІЙНА У ТВОРЧОСТІ УКРАЇНСЬКИХ ПИСЬМЕННИКІВ І СПОГАДАХ УЧАСНИКІВ.....	117

## **РОЗДІЛ 6**

### **ПОРІВНЯЛЬНЕ ЛІТЕРАТУРОЗНАВСТВО**

<b>Боднар О.Б.</b> СПОСОБИ ОРГАНІЗАЦІЇ ХУДОЖНЬОГО ТЕКСТУ.....	122
<b>Зимомря М.І., Зимомря І.М.</b> ВЗАЄМОДІЯ КУЛЬТУР ПІД ЗНАКОМ «АКТИВНОГО РОМАНТИЗМУ».....	127
<b>Ничко О.Я.</b> ГЕТЕРОСТЕРЕОТИПНІ УТВОРЕННЯ КОНЦЕПТІВ РОСІЇ, УКРАЇНИ ТА ГРУЗІЇ В ПУБЛІЦИСТИЧНОМУ ДИСКУРСІ (НА МАТЕРІАЛІ ПУБЛІЦИСТИЧНОЇ КНИГИ-НАРИСУ АМЕРИКАНСЬКОГО ПРОЗАЙКА ДЖОНА СТЕЙНБЕКА «РОСІЙСЬКИЙ ЩОДЕННИК»).....	133